Arubianonan honra na ceremonia anual di condecoracion Real

ORANJESTAD – Su Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga pa medio di un KB fecha 29 di januari 2015 nr. 2015000157 e siguiente 10 personanan un Condecoracion Real. S.E. Gobernador F.J. Refunjol a haci entrega di condecoracion durante un ceremonia festivo na Radisson hotel.



Ridder in de Orde van Oranje-Nassau: sr. G.E. Ho Asjoe di 60 aña a ricibi e condecoracion aki pa su aporte na deporte di landamento. E ta miembro activo di Stichting Schoolzwemmen, Arubaanse Zwembond y Aruba Sport Unie. Tambe desde 2001 e ta yuda organisa e Weganan di Reino. Banda di esaki e ta miembro di directiva di Fundacion Pro Famia Feliz.

Lid in de Orde van Oranje-Nassau ta e siguiente personanan: Sr. D.L Boekhoudt di 73 aña kende pa su 31 aña haciendo trabounan boluntario pa entre otro FAVI, Kinderpostzegelactie, comision di mayornan di Maria Gorettischool y tambe activo den misa Catolico. Hopi ta esnan cu sa bati na su porta pa ayudo cu trabounan administrativo y trabounan chikito.

Sra. L.O. Yarzagaray-Danje di 53 aña pa su trabounan boluntario cu Aruba Jongens en Meisjesgilde van Aruba. E mes tawata miembro di e 'meisjesgilde di hoben. E ta yuda den Iglesia Cristo Rey na Brazil como 'Usher' y ta 26 aña largo miembro di directiva di Stichting Kinderdagverblijf Te Aworo. Banda di esaki ainda e ta eherciendo su trabou diario como HR manager.

Sr. De Sousa Fernandes Perna di 61 aña, pa su trabounan como miembro di directiva di varios organisacionnan. Entre otro: Grupo Teatral Arubano, na Hulanda e e comision pa ricibi studiantenan Antiano na Groningen 'Brigamosa', el duna curso na Wit Gele Kruis, tawata miembro activo pa educacion pa adulto, Fundacion Anto Droga Aruba, Comision Nacional pa Aids Aruba. El ricibi 'Best Teacher Award' di Kiwanis Aruba, y e tawata pa 10 aña largo Consul Honorario di Portugal na Aruba. Tambe representante nombra di gobierno pa AZV.

Sr. R.F. Fingal di 75 aña pa su trabounan boluntario pa Club Kibrahacha, e ta duna les Dance Fit pa 60 +, Chi-cu-Cha y sa funciona como maestro di ceremonia y chauffeur. El a skirbi dos buki. Uno di e Faro di Westpunt y otro pa AZV tocante tratamento di cancer di prostaat.

Sr. G.D. Franca di 63 aña pa su trabou pa añanan largo como miembro di comision di mayor di Racing Club Aruba (R.C.A. pa entre otro muchanan den Liga Infantil di Futbol di Aruba. Tambe e tabata miembro di directiva di Aruba Softball Bond y representante di Softball na Aruba Sport Unie y awendia e ta Secretario di Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo. E tin bou di su encargo cuido y maneho di e piscina olimpico di Savaneta y piscina di San Nicolas. Como miembro di maneho di Stichting Rancho e ta boga pa conserva e cultura propio di e luga unda e la nace, su bario Rancho. E la skirbi dos buki pa mucha cu UNOCA a publica"E storia di Carlito y e tapadera"y "Carlito ta bai keiro" ..

Sra M.R. Kelly di 52 aña pa su trabounan como boluntario pa hobennan. E ta haci nan consciente di tradicion y folklore di Aruba. E ta organisa den vakantie di scol campamento pa muchanan cu nos tin e posibilidad pa bay cu vakantie.. Como director di "Rosea Cultural" e ta stimula gruponan di teatro pa adulto. Desde 2005 tambe e ta lider di e Beverkolonie di Grupo Scout San Dominico. E ta un persona cu un gana grandi pa studia y tin ademas di su educacion como docente Pedagogico Arubano tambe a logra su MO pedagogiek

Sr. J.D.B.A.A.E. Leysner, di 63 aña pa su trabou boluntario como consehero di maneho di Cruz Cora Hulandes na Aruba.. Durante e daño grandi cu Horcan Ivan a causa. El a duna apoyo na un proyecto y tambe a forma e grupo di trabou cu via un teleton/radioton a crea un fondo. Ademas di su trabounan pa su propio oficina di accountant e la traha como boluntario na e competencianan di botonan di bela internacional "High Wind". E tambe ta medio fundado di "Ärtousa Foundation" cu e fondonan cu a resta e la traspasa pa "Aruba Scholar Foundation" unda mescos cu pa diferente otro organisacion e ta haci administracion financiero na un forma gratis.

Sr. A.E. Thomas di 76 aña pa su actividadnan y logronan pa añanan largo den deporte di esgrima (schermen). Danki na su esfuerso a mantene e deporte di esgrima na Aruba. Ya pa 50 aña caba e ta boga pa deporte di esgrima. E la logra diferente premio pa Aruba, entre otro na 1970 na Caracas, Venezuela y na 1981 na Guadaloupe e la gana medaya di oro.
Na 1997 durante Mundial di Esgrima pa veterano na Zuid Africa cu edad di 58 aña e la logra di 10 luga. Coronacion di su carera di esgrima ta su participacion na 1988 na Weganan Olimpico na Korea. Desde hoben e ta activo como lider di deporte y hubentud den Iglesia Metodista. Ainda e ta tirando como chauffeur di taxi 268

Sra. R.C. Lopez- Henriques-Werleman, di 58 aña pa su actividadnan deportivo cu ta encera bowling. E mes ta practica e deporte aki pa añanan largo y tin su propio scol di bowling "Eaglets"y ta certifica como trainer di bowling. E ta coach y trainer di seleccion nacional cu a logra hopi medaya internacional entre otro na Weganan Pan Americano. Door di su esfuerso tambe algun di su alumnonan a haya beca di afo pa sigui studia na Merca. Desde 2005 e ta presidente di Parkinson Vereniging Aruba.❑

Prome Minister Mike Eman ta felicita tur condecorado

"Nos tin e ingredientenan pa crea un gran sociedad organisa y civico"

ORANJESTAD - Presente na e ceremonia anual di condecoracion Real, Minister President Mike Eman a felicita cada un di e Arubianonan honra cu e distincion aki for di Su Alteza Rey Willem Alexander.

"Hopi biaha nos ta tuma nan esfuerso como parti normal di nos bida," e mandatario a bisa pa enfatisa cu e honor pa bira Lid of Ridder in de Orde van Oranje Nassau, ta totalmente na su luga pa e trabou grandi cu nan ta duna na comunidad.

"Contento cu nos tin e tradicion den Reino cu nos ta reconoce ciudadanonan cu nan ta presta pa nos comunidad," Premier Eman a comenta indicando cu ta personanan cu nos tur conoce y ta wak activo den aspecto social, cultural y di deporte, pero te ora bo scucha nan CV por completo, bo ta realisa cu nan ta duna hopi, sin pidi nada a cambio. Prome Minister Mike Eman tabata contento di por a presencia e ceremonia como un persona cu den su Gabinete ta pusha semper e agenda di trabou boluntario y comunitario.

Premier tabata hopi complaci di presencia con Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol den su discurso a expresa e necesidad, mescos cu ta e vision di Gobierno, pa curasha, sostene y reconoce e trabou di boluntario y gruponan social riba nos isla. Ta duna un sentimento hopi bunita di wak ciudadanonan ta haya nan debido reconocemento y ta fungi como ehempel pa e proximo generacion.

"E ta un motibo adicional di orguyo y satisfaccion pa mira cu nos tin e ingredientenan den nos pais caminda nos por crea un gran sociedad organisa y civico. Loke nos no a mira ainda como gobierno, un bisiña a ripara y por atende mas lihe paso no mester pasa den canalnan burocratico. Ta cosnan hopi importante cu nos mester haci hunto," asina Minister President a bisa na final di e ceremonia di entrega di e condecoracion.

Finalmente, nos Prome Minister a reitera su palabra di felicitacion pa e reconocemento bon merece, pa e contribucion enorme cu a duna nan nos pais y pa e ehempel cu nan ta sirbi di ta. "Ora bo cana pa sirbi bo pais, laat of trempan bo ta wordo aprecia riba un plataforma mas halto, aunke nos sa cu pa nan no tin mas halto cu e propio satisfaccion di e labor diario."❑